

UPDATE ON SPANISH & PORTUGUESE BOOK PROJECTS LA TSC VIRTUAL MEETING- MARCH 30, 2023

NÉSTOR H SPÓSITO
CCPS CONSULTANT

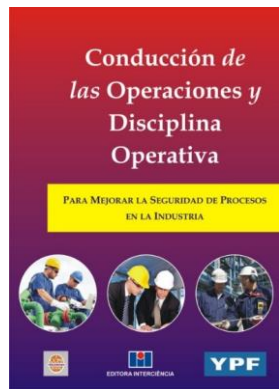


PROJECT OBJECTIVES

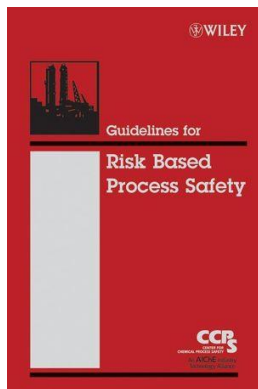
- Proposal: Process safety is emerging as a focus and competency in the Latin American Region. Industrial growth in this area has increased the need and desire to share information and lessons learned from companies and industries that have been involved in catastrophic incidents. Translating CCPS books into Spanish will increase access to valuable information.
- Benefits: Expand CCPS global presence and share process safety information to prevent and mitigate PS accidents in the region.

PROJECT 260

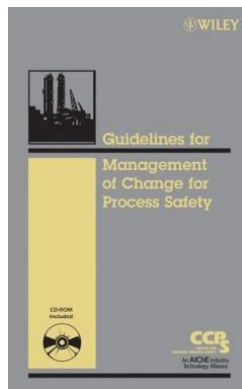
SPONSOR YPF



Printed

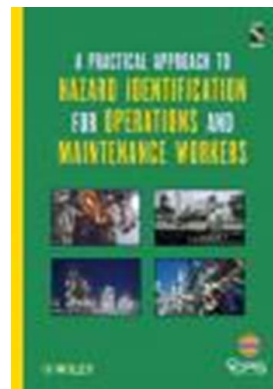


Ongoing

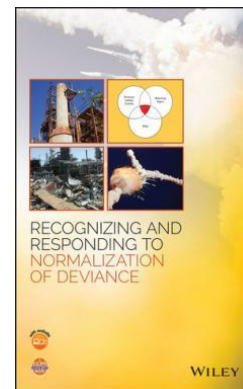


Ongoing

SPONSOR PLUSPETROL



Printed



Ongoing

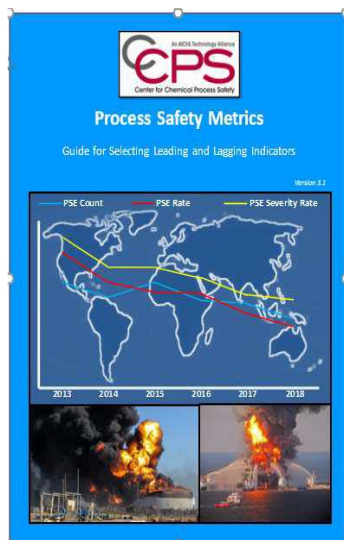
Book available on the Interciencia website

<https://www.editorainterciencia.com.br/index.asp?pg=prodDetalhado.asp&idprod=508&token=>

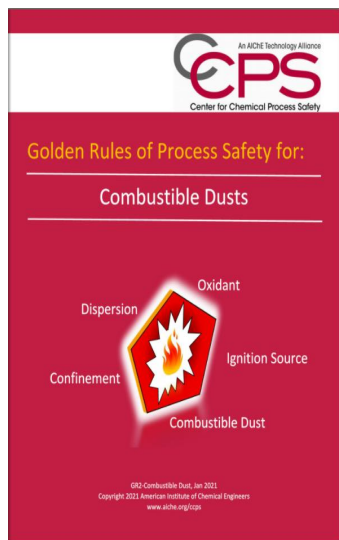
OPEN TO ACCEPT VOLUNTEERS FOR PRT BOOK ND AND MOC.
CONTACT NHS pprconsultora@gmail.com

PROJECT 260

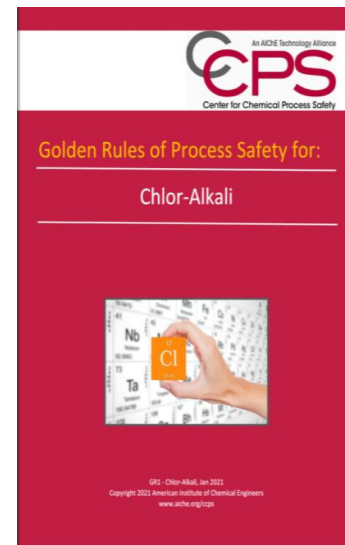
SPONSOR PPR CONSULTORA



Translated into Spanish
Guide available on the CCPS website



Translated into Spanish
available on the CCPS website
Available (here))



Spanish Translation - Ongoing

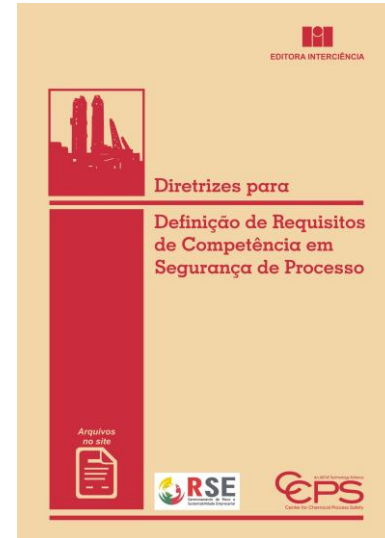
PROJECT 261 (Portuguese)

SPONSOR FUZZY



Printed

SPONSOR RSE

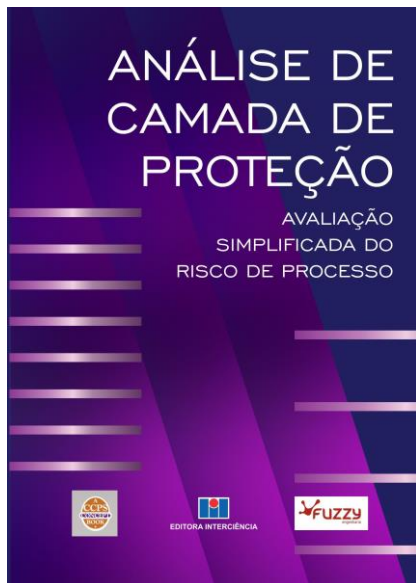


Books available on the Interciencia website

<https://www.editorainterciencia.com.br/index.asp?pg=prodDetalhado.asp&idprod=508&token=>

PROJECT 261

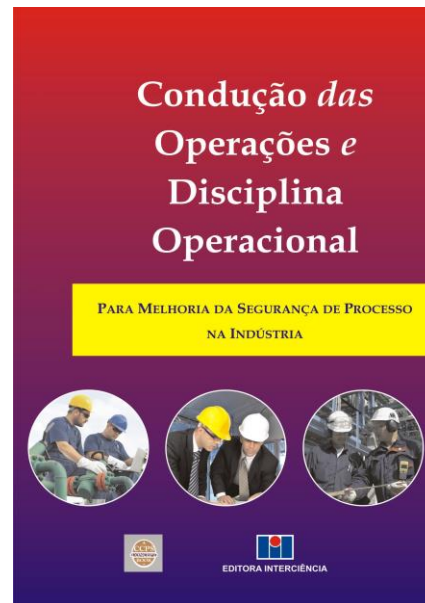
SPONSOR DUPONT



Printed

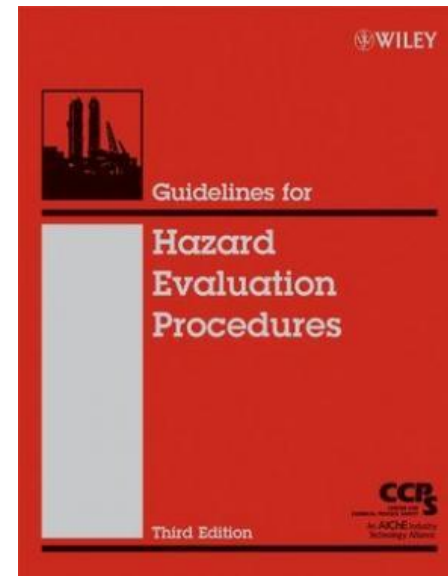


Printed



Printed

SPONSOR VALE



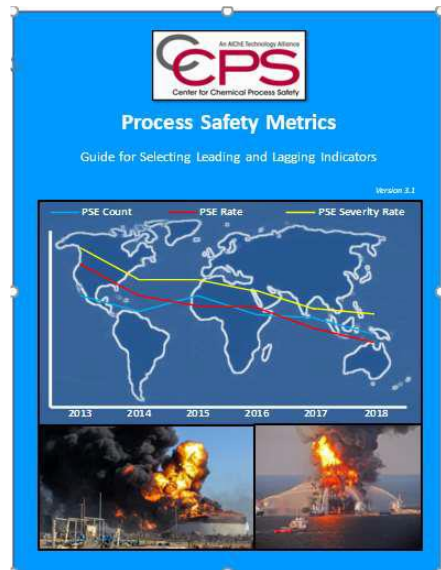
**Translation and Review
complete. Sent to
Publisher**

Books available on the Interciencia website

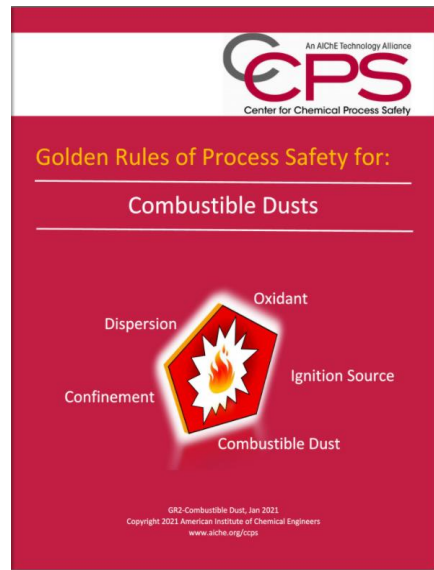
<https://www.editorainterciencia.com.br/index.asp?pg=prodDetalhado.asp&idprod=508&token=>

PROJECT 261

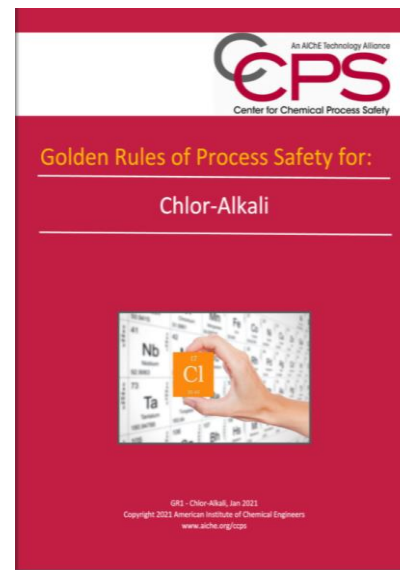
SPONSOR RSE



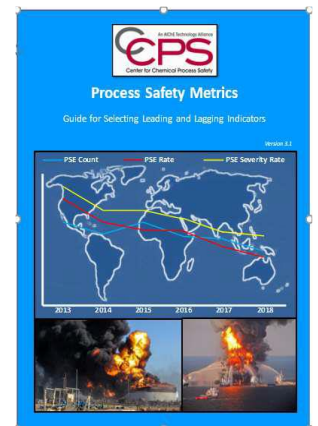
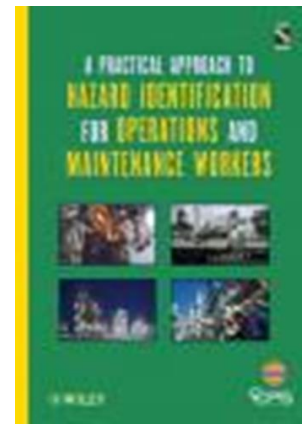
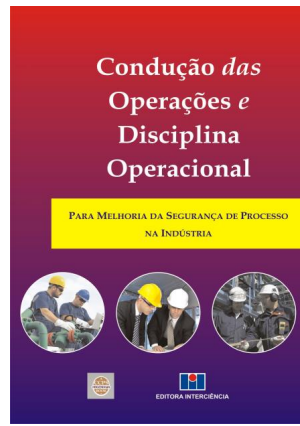
Translated into Portuguese
Guide available on the CCPS website



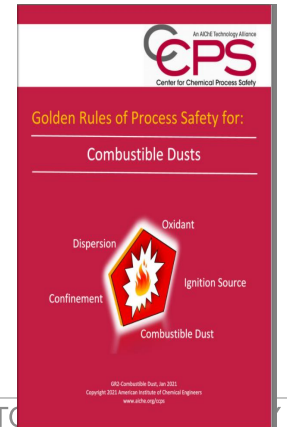
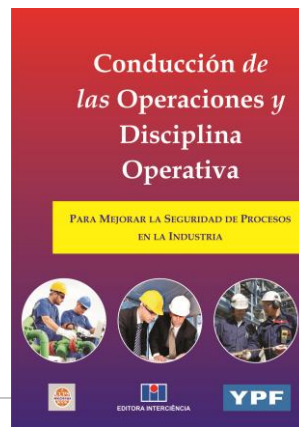
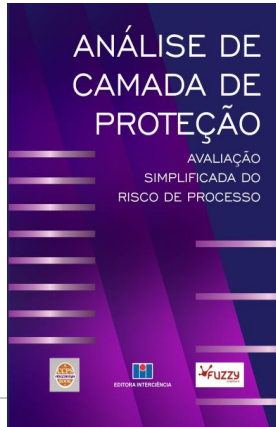
Translated into Portuguese
Available: CCPS website



**Under Translation
Portuguese**



TRANSLATED AND PUBLISHED



PROJECT 260- RECOGNITION

- Volunteers and their companies that are part of TT-RT-PRT.
- Sponsors Books



- Sponsors Documents



PROJECT 261 –RECOGNITION



- Sponsors Books



- Sponsors Documents



- Volunteers and their companies that are part of TT-RT-PRT



FORUM: SHARING EXPERIENCES IN PROCESS SAFETY

**ASISTENTES
1400**

**Horas de
Formación
2800**



11 Eventos

FORUM: SHARING EXPERIENCES IN PROCESS SAFETY

- Next Virtual Forum Number 12
- April 11 2023 from 15.00 to 17.00 hs Argentina
- AGENDA
 - OGP PS Fundamentals Johana Girolodi –Chevron- Rocio Perez Maldacena Pluspetrol
 - MOC Implementation in SAP Adrian Gerico TGS
 - MOC New implementation system. Alejandro Drigo/Lucas Gregant Termiun-UTN FRN

**CICLO DE CONFERENCIAS
Y DEBATES VIRTUALES EN
SEGURIDAD DE PROCESOS**

ABRIL 2023

**EXPERIENCIAS PRÁCTICAS DE IMPLEMENTACIÓN DEL
SISTEMA DE GESTIÓN DEL CAMBIO. CASOS DE ESTUDIO**

FUNDAMENTOS DE LA SEGURIDAD DE PROCESO DE OGP
Disertantes Johana Girolodi Chevron- Rocío Perez Maldacema, Pluspetrol

IMPLEMENTACIÓN DE MOC EN SAP
Disertante Adrián Gerico, TGS

NUEVO SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DEL CAMBIO
Disertantes Arnaldo E. Burini - Lucas Greganti, Ternium

ACTIVIDAD GRATUITA

MARTES 11 DE ABRIL DE 15 A 17HS. HORA ARGENTINA

SEGUÍ LA CONFERENCIA EN VIVO DESDE MICROSOFT TEAMS

SE OTORGARÁ CERTIFICADO DE ASISTENCIA

Formulario de Inscripción

<https://forms.gle/HrJpt2wsrWiQVx9t9>



Invitan al Evento:


energía humana
en acción


YPF


pluspetrol

**NEXT
FORUM
APRIL 11
2023**

CONCLUSIONS

- Excellent work and progress despite the pandemic
- Overcoming the language barrier allows access to valuable information to all sectors.
- We need more companies that support the project to increase the number of books in the local language.
- We need more volunteers for review teams for current and upcoming books.



Q&A

NÉSTOR H SPÓSITO

CCPS CONSULTANT

pprconsultora@gmail.com

